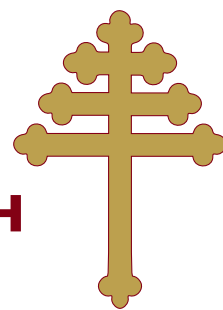




# Welcome to **SAINT MARON MARONITE CATHOLIC CHURCH**



## **ABOUT ST. MARON PARISH**

**613 Main Street  
Torrington, CT 06790**

**PARISH OFFICE  
(860) 489-9015**

**PARISH EMAIL  
office@saintmaronchurch.org**

**PASTOR  
Fr. Fadi Khawand  
860-489-9015**

**DEACON  
Steven Marcus**

**SUB-DEACON  
Michael Soliani**

**FINANCE  
Dr Jorge Baujin  
Richard Noujaim  
Carlos Nejaime  
Mike Nejaime**

**PARISH COUNCIL  
Judy Theeb  
Helen Piechocki  
Pascale Nejaime**

## **SACRAMENTS**

### **BAPTISM AND CONFIRMATION**

Please contact our priest ASAP after the birth of your child.

### **RECONCILIATION**

Before or after Liturgy or by appointment

### **MARRIAGE**

Couples must contact our priest six months before the wedding.

Find us on 

<https://www.facebook.com/SaintMaronTorrington>

*Be sure to visit from time to time for National Maronite News, pictures of parish events and other announcements!*

## **THE FINDING OF OUR LORD IN THE TEMPLE**

**SATURDAY, JANUARY 4**

Adoration 4:00 p.m.; Liturgy at 4:30 p.m.

**SUNDAY, JANUARY 5**

Rosary at 9:30 a.m.; Liturgy at 10:00 a.m.

## **GOSPEL**

LUKE 2:41-52



Now every year his parents went to Jerusalem for the festival of the Passover. And when he was twelve years old, they went up as usual for the festival. When the festival was ended and they started to return, the boy Jesus stayed behind in Jerusalem, but his parents did not know it. Assuming that he was in the group of travelers, they went a day's journey. Then they started to look for him among their relatives and friends. When they did not find him, they returned to Jerusalem to search for him. After three days they found him in the temple, sitting among the teachers, listening to them and asking them questions. And all who heard him were amazed at his understanding and his answers. When his parents saw him they were astonished; and his mother said to him, "Child, why have you treated us like this? Look, your father and I have been searching for you in great anxiety." He said to them, "Why were you searching for me? Did you not know that I must be in my Father's house?" But they did not understand what he said to them. Then he went down with them and came to Nazareth, and was obedient to them. His mother treasured all these things in her heart. And Jesus increased in wisdom and in years, and in divine and human favor.



**FINDING THE CHRIST CHILD IN THE TEMPLE,  
THE FIFTH JOYFUL MYSTERY OF THE ROSARY.**

St. Mary Church, Edgerton Ohio  
via Wikimedia Commons

**Father will pray the  
ANAPHORA OF THE TWELVE APOSTLES  
beginning on page 754**

## MASS INTENTIONS

### Saturday, January 4 at 4:30 p.m.

For the repose of the souls of  
Juan & Rosario Mercham  
Requested by the family

For the repose of the soul of Egidio Recidivi  
Requested by Nick and Patty Zabbara

### Sunday, January 5 at 10:00 a.m.

For the repose of the soul of  
The Rev. Francis Crombie  
Requested by Deacon Steven Marcus

### Saturday, January 11 at 4:30 p.m.

For the repose of the soul of Egidio Recidivi  
Requested by Sub-Deacon Mike and Lisa Soliani

For the repose of the soul of Theresa Formaggioni  
Requested by Sub-Deacon Mike and Lisa Soliani

### Sunday, January 12 at 10:00 a.m.

For the repose of the soul of Marian Dubiel  
Requested by the people of St. Maron

### Saturday, January 18 at 4:30 p.m.

For the repose of the soul of Doreen O'Sullivan  
Requested by Deacon Steven and Renee Marcus

### Sunday, January 19 at 10:00 a.m.

For the repose of the soul of Edward R. George  
Requested by Deacon Steven and Renee Marcus

### Saturday, January 25 at 4:30 p.m.

Available

### Sunday, January 26 at 10:00 a.m.

Available

## CHURCH SUPPORT

Because of the New Year holiday  
and a short production week,  
the collection for the weekend of  
December 28/29 will be reported  
the week of January 4/5.

### Weekend of December 21/22

Saturday Offering:

1st Collection **\$601.00**

Sunday Offering:

1st Collection **\$659.00**

Mail In: **\$900.00**

Bingo: **\$1085.50**

*Thank You!*

### Christmas Collection

December 24 Offering:

1st Collection **\$1731.00**

December 25 Offering:

1st Collection **\$631.00**

Mail In: **\$305.00**

*Thank You!*

### AN ADDITIONAL CHRISTMAS FLOWER DONATION ACKNOWLEDGEMENT

In memory of

Louis R. Lombard, Linda & Charles Keeley,  
Antonio & Josie Castaldo, Nicola & Clotilda Lombard,  
Richard & Julie Capozzi

From John Lombard



On December 22, the children from our religious ed program baked 4 trays of cookies for the FISH (Friends in Service to Humanity),  
"Cookies & Cocoa" Christmas party, which Father Fadi later delivered and for which he received many thanks!

## EPISTLE

HEBREWS 7:11-19

Now if perfection had been attainable through the levitical priesthood — for the people received the law under this priesthood — what further need would there have been to speak of another priest arising according to the order of Melchizedek, rather than one according to the order of Aaron? For when there is a change in the priesthood, there is necessarily a change in the law as well. Now the one of whom these things are spoken belonged to another tribe, from which no one has ever served at the altar. For it is evident that our Lord was descended from Judah, and in connection with that tribe Moses said nothing about priests. It is even more obvious when another priest arises, resembling Melchizedek, one who has become a priest, not through a legal requirement concerning physical descent, but through the power of an indestructible life. For it is attested of him, "You are a priest forever, according to the order of Melchizedek." There is, on the one hand, the abrogation of an earlier commandment because it was weak and ineffectual (for the law made nothing perfect); there is, on the other hand, the introduction of a better hope, through which we approach God. Praise be to God always!

### SOMETHING TO THINK ABOUT ...

*Notice, too, that at the crib, only two classes of people found their way to Christ when he came to this earth: the very simple, and the very learned—the shepherds who knew that they knew nothing, and the wise men who knew that they did not know everything; never the man who thought that he knew.* -- Ven. Fulton Sheen

### *Save the Date: Saturday, February 8*

On February 8, after the 4:30 p.m. Mass, we will have a wonderful Lebanese dinner to celebrate the feast day of our holy patron, St. Maron.



Tickets will be sold after Masses and will be going on sale in the coming weeks.

February 8 will be here before you know it! Please mark your calendars!!!



## The Pastor's Corner

SHORT ARTICLES AND NOTES

### My Dear Friends:

With the start of the new year, I thought I would stop sharing a psalm in the bulletin and instead share something from the Book of Proverbs. Proverbs is one of the Wisdom books in the Bible and a good deal of it is attributed to King Solomon. I think you will find that the wisdom and advice found in this book is just as applicable today as it was when it was written and compiled sometime between the 10th and 6th centuries B.C.

In addition, I am adding a little box called Thoughts from the Saints, which you will find below.

Also, as we continue to draw closer to his feast, I want to share a little more about our patron, St. Maron: Saint John Chrysostom wrote a letter to St. Maron around A.D. 405 expressing his great love of and respect, and asking St. Maron to pray for him.

I hope you will have a blessed week - and a blessed year - ahead!

Fr. Fadi

Pastor's Corner is sponsored by Torrington Savings Bank



### PROVERBS CHAPTER 2

- 1 My son, if you receive my words and treasure my commands,
- 2 Turning your ear to wisdom, inclining your heart to understanding;
- 3 Yes, if you call to intelligence, and to understanding raise your voice;
- 4 If you seek her like silver, and like hidden treasures search her out:
- 5 Then will you understand the fear of the LORD; the knowledge of God you will find;
- 6 For the LORD gives wisdom, from his mouth come knowledge and understanding;
- 7 He has counsel in store for the upright, he is the shield of those who walk honestly,
- 8 Guarding the paths of justice, protecting the way of his pious ones.
- 9 Then you will understand rectitude and justice, honesty, every good path;
- 10 For wisdom will enter your heart, knowledge will please your soul,
- 11 Discretion will watch over you, understanding will guard you;

*Texts are taken from the New American Bible.*

### THOUGHTS FROM THE SAINTS

*A man of prayer is capable of everything.*

-- Saint Vincent de Paul





# Bingo Night!

Sealed Tickets

**Mondays**

**Early BINGO**  
Starting @ 6PM  
**REGULAR BINGO**  
STARTING @ 7PM

**Saint Maron Church**  
613 Main Street • Torrington, CT

**BIG Jack pot!**



**BORLA AND ASSOCIATES, LLC**  
REAL ESTATE

**Rosemary Jacob**  
BROKER - REALTOR®

TEL 860.482.0353 • VOICE MAIL EXT. 201

ROSEMARYJACOB@COMCAST.NET

*Kaylan's Kitchen*  
**Bakery & Bistro**



597 Main Street  
Torrington, CT 06790

**Corey Simons**  
Owner/Pastry Chef/Baker

860.294.7766  
corey@kaylanskitchens.com  
www.kaylanskitchens.com



Jorge M. Baujin, D.M.D.

DENTISTRY FOR THE ENTIRE FAMILY  
www.baujin-braverman.com

(860) 489-9091  
686 East Main Street  
Torrington, CT 06790

(860) 379-3830  
512 Main Street  
New Hartford, CT 06057



Professional Fabric Care  
372 Main St. • Torrington, CT  
**860.489.3747**



P: 860.379.0559  
C: 860.480.8188

436 Main Street  
Winsted, CT 06098

www.noujaimsbistro.com

The Catholic Cemeteries Association  
of the Archdiocese of Hartford, Inc.

Advanced Planning of your Cemetery needs is a  
loving gift that relieves your family of a difficult  
decision in the midst of their grief.

*Advanced Planning - The Gift That  
Lasts an Eternity*

St. Francis Cemetery  
863 South Main Street  
St. Peter Cemetery  
236 Pearl Road

Family Service Advisor  
Tony Caraluzzi: 203-507-6952  
acaraluzzi@ccacem.org

www.ccacem.org



**Zeller Tire**  
ESTABLISHED - 1950

616 Main Street  
Torrington, CT 06790

1-800-544-8473  
Main: 860-489-0204  
ZellerTire@gmail.com

www.zellertire.com



*You Get More When You're Next Door™*

860.283.1874 LOCAL

855.344.1874 TOLL-FREE

thomastonsb.com

Named the #1 Bank  
in the U.S.A. by Forbes

Member FDIC



Collinsville Bank Litchfield Bancorp

Visit one of our offices today!

www.nwcommunitybank.com

www.collinsvillebank.com www.litchfieldbancorp.com  
NMLS ID# 510148 Member FDIC Equal Housing Lender

**YOUR AD  
HERE**

**Pascale Nejaime**  
Global Real Estate Advisor



c 860.307.7436

o 860.777.1800

pnejaime@williampitt.com

pascalenejaime.williamipitt.com

William Pitt  
Sotheby's International Realty  
45 East Main Street  
Avon, CT 06001

(860) 489-4104 (860) 921-8867 cell

**GLEESON-RYAN FUNERAL HOME**  
FUNERALS, BURIALS, CREMATIONS  
AND MEMORIAL SERVICES

258 PROSPECT ST. • TORRINGTON, CT 06790  
SINCE 1885



**Torrington Savings Bank**

TorringtonSavings.Bank | (860) 496-2152

Ⓢ EQUAL HOUSING LENDER | MEMBER FDIC | NMLS#404919

**HI-TECH  
MECHANICAL**

PIPING WATER HEATERS REFRIGERATION SHEET METAL

**860-309-9241**  
donaldganem@icloud.com



Luisa Noujaim MS, LPC  
Multilingual • Licensed Professional Counselor  
Office: (860) 960-3021 • Mobile: (413) 441-2074



Pool Service & Maintenance • Spa/Sauna Sales & Service  
Jonathon J. DeMichiel  
45 Lovers Lane • Torrington, CT 06790  
860.618.2310 or 860.601.8147  
Jondem16@gmail.com

**YOUR AD  
HERE**

www.saintmaronchurch.org